



FLÄCHEN-  
DESINFektionsmittel

# Aerodesin® 2000

Gebrauchsfertige Sprühdesinfektion auf Alkoholbasis  
zur Schnell-Desinfektion von Medizinprodukten

Spray désinfectant à base d'alcool pour une  
désinfection rapide des dispositifs médicaux



CE 0482



# Produktinformation

Bitte sorgfältig lesen!

## Aerodesin® 2000

Gebrauchsfertig

Zur gewerblichen Verwendung

### ZUSAMMENSETZUNG

100 g Lösung enthalten:

32,5 g Propan-1-ol, 18,0 g Ethanol (vergällt), 0,1 g Glutaral

### ANWENDUNGSGBEDETE

Zur Schnell-Desinfektion von

- kleinen Flächen und Gegenständen
- schwer zugänglichen Flächen

### ART DER ANWENDUNG/DOSIERUNGSANLEITUNG

Unverdünnt anwenden!

Aerodesin® 2000 aus ca. 30 cm Entfernung versprühen.  
Die Flächen und Gegenstände sind vollständig zu benetzen  
(max. 50 ml/m<sup>2</sup> Raumgrundfläche).

### Flächen-Desinfektion

Hospitalismus-Prophylaxe	konz. - 1 min	concentré - 1 mn
begrenzt viruzid* inkl. HBV/HCV/HIV	konz. - 30 s	concentré - 30 sec
Viruzid*	konz. - 60 min	HBV/HCV/HIV inclus
Polyomavirus (SV 40)	konz. - 1 min	Virucide*
Adeno- und Norovirus (MNV)	konz. - 30 s	Polyomavirus (SV 40)

\*gem. RKI-Empfehlung BG-Blatt 01/2004.

### WARN- UND LAGERHINWEISE

- Aerodesin® 2000 ist entzündlich (Flammpunkt nach DIN 51755: 28 °C)!
- Nicht in offene Flamme oder auf glühende Körper sprühen!
- Desinfektionsmittel kühl, aber frostfrei, gut belüftet und trocken, nicht in der Nähe von Zündquellen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Lyoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133,  
12247 Berlin, Telefon 030 - 77 99 2-0, Telefax 030 - 77 99-269

### EIGENSCHAFTEN

- bekämpft Bakterien (inkl. Tbc), Pilze und Viren
- schneller Wirkungseintritt und rasche Abtrocknung nach Besprühen der Flächen und Gegenstände
- frischer Geruch
- gute Netzfähigkeit
- gebrauchsfertiges Präparat in treibgasfreier Sprühflasche

### BESONDERE HINWEISE

- a) Gegenmaßnahmen bei unsachgemäßem Gebrauch  
Aerodesin® 2000 ist reizend bei Kontakt mit Schleimhäuten (Augen, Rachen, Magen, Darm etc.). Als Sofortmaßnahmen bei solchen Reizzungen wird die Verdünnung des Präparates empfohlen. Bei oraler Einnahme reichlich Wasser trinken, bei Kontakt mit sonstigen Schleimhäuten reichlich mit Wasser spülen. In jedem Fall ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
- b) Sonstiges  
Keine alkoholempfindlichen Materialien (Lackierungen, Beizungen, Acryglas u.a.) besprühen.
- c) Desinfektionsmittel sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Zertifiziert und in den einschlägigen Listen aufgeführt.

### VERSANDEINHEIT/PACKUNG

12 x 1-Liter-Flasche mit Sprühkopf  
2 x 5-Liter-Kanister

Art.-Nr. 9736  
Art.-Nr. 9725

# Mode d'emploi

A lire attentivement!

## Aerodesin® 2000

Prêt à l'emploi  
Pour usage professionnel

### COMPOSITION

100 g de solution contiennent:  
32,5 g 1-propanol, 18 g d'éthanol (dénaturé), 0,1 g glutaral

### DOMAINES D'APPLICATION

Pour une désinfection rapide des  
• petites surfaces et petits objets  
• surfaces difficiles à atteindre

### MODE D'UTILISATION/DOSAGE

Utilisation non diluée seulement!

Pulvériser Aerodesin® 2000 sur les objets à une distance  
d'environ 30 cm. Les surfaces et les objets doivent être entière-  
ment couverts de produit (max. 50 ml/m<sup>2</sup> aire de la pièce).

### Désinfection des surfaces

A l'hôpital et au cabinet médical	concentré - 1 mn
Virucide vis-à-vis des virus enveloppés*	concentré - 30 sec
HBV/HCV/HIV inclus	
Virucide*	concentré - 60 mn
Polyomavirus (SV 40)	concentré - 1 mn
Adéno et noro-virus (MN)	concentré - 30 sec

\*conf. aux recommandations du RKI de 01/2004.

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI/STOCKAGE

- Aerodesin® 2000 est facilement inflammable (point éclair conformément à la DIN 51755: 28 °C)!
- Ne pas vaporiser en direction d'une flamme nue et/ou un objet incandescent!
- Ceci est un désinfectant! Conserver au sec et au frais, mais à l'abri du gel, dans un endroit sec et bien ventilé, loin des produits inflammables, et hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser au delà de la date de péremption.

### PROPRIÉTÉS

- lutte contre les bactéries (BK inclus), champignons et virus
- efficacité et séchage rapides après vaporisation sur objets et surfaces
- odeur fraîche
- bon pouvoir tensio-actif
- prêt à l'emploi, dans un flacon vaporisateur sans gaz propulseur

### OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

- a) Contre mesures en cas d'utilisation incorrecte:  
Au cas où Aerodesin® 2000 viendrait en contact avec les muqueuses et provoquerait des irritations (yeux, gorge, estomac, intestins etc.), il est conseillé de diluer le produit immédiatement. En cas de prise orale, diluer le produit sans attendre en faisant boire une quantité d'eau importante au patient. En cas de projection dans les yeux, rincer abondamment à l'eau. Dans tous les cas, consulter immédiatement un médecin.
- b) Généralités:  
Ne pas vaporiser sur des surfaces craignant l'alcool (laques, vernis, plexiglas).
- c) Utiliser le produit en toute sécurité. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et le prospectus.

Ce produit est certifié conforme et figure sur les listes appropriées.

### CONDITIONNEMENT/UNITÉS D'ENVOI

12 x 1000 ml vaporisateur avec flacon  
2 x 5 litres (bidons) Art.-Nr. 9736  
Art.-Nr. 9725

Haben Sie spezielle Fragen, rufen Sie uns an.  
Wir rufen sofort zurück.

Vous avez des questions? Contactez-nous au numéro suivant –  
Nous vous rappellerons aussitôt!

D: +49 - 30 - 77 99 2-0  
CH: +41 - 56 - 441 69 81



Lyoform Dr. Hans Rosemann GmbH

Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin

Telefax +49 - 30 - 77 99 2-269, Info.-Telefon 0700LYSOFORM

www.lyoform.de, e-mail: kontakt@lyoform.de



LYSOFORM

Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG

Postfach 444, 5201 Brugg/Windisch

Telefon +41 - 56 - 441 69 81, Telefax +41 - 56 - 442 41 14